

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

**Herausgeber:** Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

**Band:** - (1998)

**Rubrik:** Die SL Anwältin der Landschaft = La FSPAP en tant qu'avocate du paysage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die SL als Anwältin der Landschaft

## La FSPAP se fait l'avocate du paysage

In regelmässigen Abständen wird auf politischer Ebene versucht, das Verbandsbeschwerderecht der Umweltverbände zu demontieren. Einer dieser Vorstösse, die parlamentarische Initiative von Jürg Scherrer (FPS, Bern), wurde im Nationalrat im Oktober 1998 mit 88 zu 68 Stimmen glücklicherweise nochmals abgelehnt. Unterschwellig zum dennoch recht hohen Ja-Stimmenanteil beigetragen hat möglicherweise die im Juni 1998 gewährte Beschwerdelegitimation an Greenpeace Schweiz.

A intervalles réguliers, le droit de recours des associations de protection de l'environnement subit les assauts des éradicateurs. Parmi ces attaques, l'initiative parlementaire de Jürg Scherrer (PSL, Berne) a encore, par chance, été rejetée par le Conseil national en octobre 1998, sur le score de 88 à 68 voix. Ce qui a pu jouer un rôle dans le nombre tout de même relativement élevé de voix recueillies par cette démarche est l'octroi de la qualité pour recourir reconnue à Greenpeace Suisse en juin 1998.

Das Thema Beschwerderecht ist damit nicht vom Tisch. Eine Motion von Hans Fehr (SVP, Zürich), welche die Abschaffung des Beschwerderechtes beabsichtigt, wurde von 85 Parlamentarier/innen unterzeichnet, darunter auch von vielen Bauernvertretern. Dies erstaunt insofern, als gerade diese Parlamentarier/innen im Rahmen der Abstimmung zur Revision des Raumplanungsgesetzes (RPG) immer wieder darauf hinwiesen, dass die Umweltverbände dann schon dafür sorgen würden, dass kein Missbrauch in der Anwendung des neuen RPG geschehen würde. Wie dies ohne Beschwerderecht geschehen soll, bleibt wohl ihr Geheimnis.

La question du droit de recours n'est cependant pas encore liquidée. La motion de Hans Fehr (UDC, Zurich), qui vise à abolir le droit de recours des organisations, a été signée par 85 parlementaires, dont beaucoup de représentants du monde agricole. Cet appui étonne dans la mesure où ce sont justement ces élus qui, en prélude à la votation sur la LAT, n'ont cessé de dire que les organisations de protection veilleraient au grain pour empêcher les abus dans l'application de la loi modifiée. Comment feront-elles si elles ne disposent pas du droit de recours? Voilà qui demeure un profond mystère.

Von Behörden Seite war indes verschiedentlich zu hören, dass in den letzten Jahren eine gewisse Verlunderung im Vollzug des Raumplanungsgesetzes um sich gegriffen hätte. Selbst Bundesrat Koller sprach von einem drohenden Wildwuchs. In der Tat wurde im Bereich der zonenkonformen Landwirtschaftsbauten und der Bauten nach Art. 24 RPG da und dort eine sehr large Bewilligungspraxis festgestellt. Zudem wurden in der Öffentlichkeit immer wieder Fälle illegaler Bauten

Les autorités ont de leur côté laissé entendre à plusieurs reprises qu'un certain laisser-aller s'était installé dans l'exécution de la loi sur l'aménagement du territoire. Le conseiller fédéral Arnold Koller lui-même a évoqué la menace d'un retour à des pratiques sauvages. Effectivement, une pratique extrêmement laxiste en matière d'autorisations a été constatée ici ou là dans le domaine des constructions agricoles conformes à l'affectation de la zone et dérogations au sens de l'art. 24 LAT. Au surplus, le



publik; oft hofft die Bauherrschaft – nicht ganz chancenlos –, dass im nachhinein eine Baubewilligung erteilt würde. Auch muss festgestellt werden, dass verschiedene Abmachungen und Auflagen, welche beispielsweise im Rahmen eines Verfahrens zwischen den Parteien vereinbart wurden, nicht eingehalten werden. In einem krassen Fall eines illegalen Chalets in Albinen VS weigerte sich die Bauherrschaft sogar nach Androhung einer Busse von 50'000 Franken – die Anzeige kam von der SL – die Rückbaumassnahmen zu treffen. Diese Vollzugsschwierigkeiten werden in einem gewissen Sinne auch dadurch genährt, dass sich gewisse politische Kreise permanent gegen das Verbandsbeschwerderecht und für Normenabbau im Umweltbereich stark machen.

Wie sieht die Bilanz der Einsprache- und Beschwerdetätigkeit der SL 1998 aus? Insgesamt wurden 17 Fälle abgeschlossen. Davon endeten 14 mit einem positiven Ergebnis, sei es durch Gutheissung der Anträge (8) oder durch Vereinbarung unter den Parteien (2), sei es durch Rückzug der Einsprache nach Erfüllung der Anträge (2) oder durch Neuauflage eines optimierten Projektes (2). Nur 3 Fälle endeten mit einer Abweisung (Bau einer Masthalle für 1000 Schweine, Erweiterungsbau für ein 70 m hohes Hochsilo, Bau einer Hochspannungsleitung). Die Erfolgsbilanz mit über 80% spricht für die Notwendigkeit des Verbandsbeschwerderechtes. Vermieden werden konnten damit ein Golfplatz in Grimisuat VS, eine touristische Neuerschliessung am Tête de Balme/Finhaut, Trient VS, eine Hochspannungsleitung im Moorgebiet, sowie eine landwirtschaftliche Aussiedlung in einer sensiblen Landschaft. Verbessert wurden diverse Projekte wie verschiedene Bahn 2000-Neubauabschnitte, ein Teil der Alptransit/Gottard-Nordseite des Basistunnels, Abschnitte der A9 im Oberwallis, ein Schutzzonenplan, ein

public a pu découvrir régulièrement des cas de constructions illégales; le maître d'ouvrage espère souvent – hélas à juste titre – qu'une autorisation de construire lui sera finalement délivrée après coup. Il faut aussi noter que différentes conventions et obligations convenues entre les parties dans le cadre d'une procédure par exemple, ne sont pas respectées. Dans un cas patent de chalet construit illégalement à Albinen (VS), le maître d'ouvrage a refusé de prendre les mesures de remise en état alors même qu'il était passible d'une amende de 50'000 francs – la dénonciation venait de la FSPAP. Les difficultés rencontrées au niveau de l'exécution sont aussi favorisées dans un certain sens par les milieux politiques qui n'ont cessé de dénoncer le droit de recours des associations et de plaider pour l'assouplissement des normes environnementales.

Comment se présente le bilan 1998 de la FSPAP en matière d'oppositions et de recours? Au total, 17 cas ont été conclus. Dans 14 cas, la procédure s'est achevée par une bonne solution, soit que les propositions aient été acceptées (8 cas) ou qu'une entente ait été trouvée entre les parties (2 cas), soit que l'opposition ait été retirée parce que nos propositions ont été acceptées (2 cas) que le projet ait été remanié et amélioré (2 cas). Seuls 3 cas se sont terminés par une décision de rejet (construction d'une halle d'engraissement pour 1000 porcs, agrandissement d'un silo de 70 m de haut, construction d'une ligne à haute tension). Le bilan très positif (à plus de 80%) est en soi un plaidoyer en faveur du droit de recours des organisations. Grâce à lui, il a été possible d'échapper définitivement à un terrain de golf à Grimisuat (VS), momentanément à l'équipement touristique de la Tête de Balme dans la région de Trient/Finhaut (VS), à l'installation d'une ligne à haute tension dans une zone de marais, au déplacement d'une exploitation



grosses Hotelprojekt, eine Überbauungsordnung für eine Industriezone. Gerade diese Projektverbesserungen sind es, die im Geiste der Nachhaltigkeit eben den Nutzen eines Baues auch auf die Bereiche des Natur- und Landschaftsschutzes ausweiten.

Zu den grösseren Projekten, die auch landschaftliche Auswirkungen zeitigen, sind die Expo.01 und – je nach Ausgang der Wahlen – die Olympischen Winterspiele 2006 Sion-Wallis zu zählen. Die Spannweite dieser Vorhaben lässt auch die entsprechenden juristischen Verfahren als ungewiss erscheinen. Was die Expo.01 betrifft, hat die SL an verschiedenen Hearings zu Umweltfragen teilgenommen und sich auch als eine der ersten Verbände gegen die Iris-Schnellboote und für adäquatere Lösungen ausgesprochen. Ein erstes Zurückbuchstabieren der Expo-Leitung war daraufhin die Folge.

Im Vorfeld der Wahl des Durchführungsortes für die olympischen Winterspiele 2006 präsentierte das Komitee von Sion eine eigene Definition dessen, was nachhaltige Winterspiele sein könnten. Auch wenn hier an der grundsätzlichen Möglichkeit, «nachhaltige» Grossveranstaltungen durchführen zu können, gezweifelt werden muss, so wird die SL – im Falle einer Wahl von Sion-Wallis – zusammen mit den anderen Verbänden den Kontakt zum Organisationskomitee suchen, um gegebenenfalls diesen famosen Begriff der Nachhaltigkeit neu zu definieren.

agricole dans un paysage sensible. Divers projets ont pu être améliorés: certains nouveaux tronçons de Rail 2000, le versant nord du tunnel de base du Gothard, certains secteurs de l'autoroute A9 en Haut-Valais, un plan de zones de protection, un grand projet d'hôtel, un règlement de construction pour une zone industrielle. Ce sont précisément ces améliorations qui, dans l'esprit du développement durable, étendent l'utilité d'une construction aux domaines de la protection de la nature et du paysage. Au nombre des grands projets qui auront des incidences certaines sur le paysage, on trouve également l'expo 01 et, potentiellement, les jeux olympiques d'hiver 2006. L'envergure de ces entreprises rend très aléatoires les procédures juridiques à leur encontre. Dans la mesure du possible, la FSPAP y renonce.

Dans le cadre de la planification de l'expo 01, la Fondation a participé à divers hearings environnementaux et a pris publiquement position contre les navettes Iris, et en faveur d'un redimensionnement des ambitions technocratiques des promoteurs.

Après la candidature de Sion-Valais 2002, qui avait instauré un dialogue un peu maigre, mais un dialogue quand-même avec les organisations de protection, l'actuel comité de candidature a décidé d'affirmer à son compte une interprétation du «développement durable» qui, croit-il, le dispense de tout autre effort d'approche ou de consultation. Si Sion l'emportait auprès du CIO, la FSPAP tenterait, avec d'autres organisations, de renouer un contact avec le comité d'organisation des JOH 2006 pour redéfinir ce fameux développement durable.



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 1998 Etat de la procédure fin 1998
Triengen/Dagmersellen LU 50/20 kV-Leitungen Sursee-Reiden der CKW (Antrag: Teilverkabelung im Lutertal)	Gemeinden Triengen, Dagmersellen	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Grimsel BE Ausbauprojekt Wasserkraftwerk KWO (Antrag: Ablehnung)	Regierungsstatthalteramt Oberhasli	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Gonten/Schlatt-Haslen AI Nagelfluhabbau Oberstein-Schatten (Antrag: Rückweisung)	Landesbaukommission Kt. AI	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG, Art. 55 USG und Art. 46 WaG	Pendent
Diverse Gemeinden BE/BL Bahn 2000-Neubaustrecke, nachlaufende Verfahren (Antrag: Projektverbesserungen)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprachen gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Deponie- und Transportkonzept: gutgeheissen; Önzberg: Redimen- sionierung; Lärmverfahren Liestal: Erledigung des Hauptantrages
Diverse Gemeinden BE/BL Bahn 2000, nachlaufende Verfahren/ Detailprojekte (Ersatzaufforstung, Thunstetten, Hersiwil, Langenthal, Unterwerk Wanzwil) (Antrag: Projektverbesserungen)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprachen gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 1998 Etat de la procédure fin 1998
Oberembrach/Bülach/Bachenbülach/ Winkel/Embrach/Brütten ZH 50 kV-Leitung Embrach-Töss; Bülach- Töss und Umbau auf 110 kV (Antrag: Variantenstudie)	Gemeinden Oberembrach, Bülach, Winkel, Embrach, Brütten / Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI)	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Am 5.5.98 abgelehnt
Diverse Gemeinden TI/UR Alptransit Gotthard-Basistunnel (Antrag: Projektverbesserung und Einbezug der Zulaufstrecken in UVP)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Zwischenangriff Amsteg am 24.8.98 gutgeheissen / andere pendent
Diverse Gemeinden BE/VS Alptransit Lötschberg-Basistunnel Nord/Süd (Antrag: Projektverbesserung und Einbezug der Zulaufstrecken in UVP)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Pendent
Erstfeld UR Alptransit Gotthard-Basistunnel, Teilabschnitt Erstfeld (Antrag: Projektverbesserung)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Pendent
Risch ZG Wiederaufbau Bootshaus Zweiern und Umnutzung (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Risch	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent



Hünenberg ZG Reussdammsanierung (Antrag: Überarbeitung)	Regierungsrat Kt. ZG	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Spiez BE Gewächshaus für bodenunabhängige Kulturen (115 x 43 m) ausserhalb Bauzone (Antrag: Ablehnung)	Bauamt Gemeinde Spiez	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Ritzingen VS Bau von Parkplätzen ausserhalb Bauzone (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Ritzingen	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Pendent
Guggisberg BE Erstellung zweier Natel-Antennen in Moorlandschaft Lischerli/ Ober Sortel/Gross Ottenleue (Antrag: Ablehnung)	Regierungsstatthalteramt Schwarzenburg	Einsprachen gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Feusisberg/Wollerau SZ Bau einer 110/16 kV-Leitung mit Rodung in BLN-Gebiet (Antrag: Ablehnung/ENHK-Gutachten)	Gemeinden Feusisberg und Wollerau / Oberforstamt Kt. SZ	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 46 WaG	Pendent
Leuk-Stadt VS Baugesuch Golfplatz Leukerfeld (Antrag: Ablehnung, UVP durchführen)	Gemeinde Leuk	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	1998 gegenstandslos nach Projekt- rückzug und -überarbeitung



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 1998 Etat de la procédure fin 1998
Schwyz SZ Schutzzonenplan (Antrag: Überarbeitung)	Gemeinde Schwyz	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Am 12.6.98 Rückzug der Vorlage
Mezzovico TI 2. Etappe Forstweg Cardana–Legue (Antrag: Ablehnung und Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes)	Gemeinde Mezzovico	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Illgau SZ 15 kV-Hochspannungsleitung Flüelen–Spirstock (Antrag: Teilverkabelung)	Gemeinde Illgau	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Am 13.10.98 Rückzug der Einsprache
Ritzingen VS Bau einer Zivilschutzanlage z.T. ausserhalb Bauzone (Antrag: Rückweisung)	Gemeinde Ritzingen	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Pendent
Collonge-Bellerive/Corsier GE Projet d'aménagement portuaire EIE (Requête: rejet du projet)	Département des travaux publics du canton de GE	Opposition fondée sur les art. 12 LPN et 55 LPE	En suspens



Steinhaus VS Hinweisinventar Bauten ausserhalb Bauzonen (Antrag: Überarbeitung)	Gemeinde Steinhaus	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Pendent
Lyssach BE Neubau eines Mastschweinestalls für 1000 Tiere mit Jauchegrube und 4 Getreidesilos (Antrag: Überprüfung der Zonenkonformität)	Regierungsstatthalteramt Burgdorf	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Am 9.7.98 abgelehnt
Salgesch VS Parzellenneuzuteilung für Rebberg PTUZ (Antrag: Überarbeitung im Sinne der Vereinbarung zwischen SL/WWF und PTUZ)	Meliorationsamt Oberwallis	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Ried-Mörel VS 60 m <sup>2</sup> -Solaranlage bei Ferienhaus bei geschütztem Weiler, nachträgliche Bewilligung (Antrag: Ablehnung, Wahl eines Alternativstandortes)	Gemeinde Ried-Mörel	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Pendent
Schwadernau BE Bau eines Wohnhauses und einer Gewächshausanlage für Gärtnerei ausserhalb Bauzone (Antrag: Ablehnung)	Regierungsstatthalteramt Nidau	Einsprache gestützt auf Art. 34 RPG	Am 13.1.99 abgelehnt
Diemtigen BE Überbauungsordnung Camping Eggmatte (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Diemtigen	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 1998 Etat de la procédure fin 1998
Twann BE Ofenhaus mit Carnotzet auf dem Twannberg ausserhalb Bauzone (Antrag: Ablehnung Carnotzet)	Regierungstatthalteramt Nidau	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und 34 RPG	Pendent
Realp UR Erweiterung Armeestützpunkt Andermatt Biathlontrainingsanlage (Antrag: Abänderung)	Gemeinde Realp	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Pendent
Sils/Segl i.E. GR Konzessionsänderung Sesselbahn Prasūra-Furtschellas (Antrag: Ablehnung des Sommer- betriebes)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG	Am 16.10.98 gutgeheissen
Sion VS Golf de Champsec (Requête: garantie des compensations nature et paysage)	Commune de Sion	Opposition fondée sur l'art. 12 LPN	En suspens
Villeneuve VD Permis d'exploiter et défrichement en vue de l'extension de la carrière d'Arvel (Requête: abandon du projet, remise en état de l'atteinte existante)	Commune de Villeneuve / Département de la sécurité et de l'environnement du canton de VD	Opposition fondée sur l'art. 12 LPN, 34 LAT et 46 Lfo	En suspens



Vilters-Wangs SG Verbindungsskilift Pizolhütte- Laufböden, UVB (Antrag: Projektänderung)	Gemeinde Vilters-Wangs	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Wiler VS Konzession Kabinenbahn Gandegg- Hockenhorn (Antrag: Ablehnung resp. Ersatz- massnahmen)	Departement für Verkehr, Bau- und Umwelt Kt. VS / Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG	Pendent
Schangnau BE Zonenplanänderung Kemmeriboden/ Rodungsbewilligung (Antrag: Ablehnung)	Gemeinde Schangnau	Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG, Art. 34 RPG und Art. 46 WaG	Am 11.11.98 Zonenplanänderung teilweise gutgeheissen / Rodungs- bewilligung offen
Wallis (diverse Gemeinden) Gesuche für Umbauten von Ställen in Ferienhäuser ausserhalb Bauzone (Antrag: Ablehnung)	Gemeinden / Kant. Baukommission VS	Einsprachen gestützt auf Art. 34 RPG	Insgesamt 24 Fälle pendent
Corsier-sur-Vevey VD Réaménagement de la «planie Chaplin» (Requête: modification du projet)	Municipalité de Corsier / Tribunal administratif canton de VD	Opposition et recours fondés sur l'art. 12 LPN	Opposition levée le 27.11.98 / recours au TA en suspens
Rapperswil BE Neubau landwirtschaftliches Hochsilo (23 m Höhe) ausserhalb Bauzone (Antrag: Reduktion auf max. 16 m)	Bau-, Verkehrs- und Energiedeparte- ment Kt. BE	Baubeschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Am 16.2.99 gutgeheissen



Gegenstand und Antrag Objet, nature de la requête	Inстанz Autorités concernées	Rechtsmittel Moyens de droit	Stand des Verfahrens Ende 1998 Etat de la procédure fin 1998
Spiez BE Überbauungsordnung mit Rodung für Resh-Verwertungsanlage (Antrag: Ablehnung)	Verwaltungsgericht Kt. BE / Eidg. Departement des Innern	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG, Art. 55 USG und Art. 46 WaG	Pendent
Grimentz/St-Jean VS Extension du domaine skiable (Requête: raccourcissement de la longueur du télésiège)	Conseil fédéral	Recours fondé sur l'art. 12 LPN contre la décision du DETEC	En suspens
Apples/L'Isle VD Deux projets de gravières et projet de station de traitement des matériaux (Requêtes: rejet des projets)	Tribunal administratif VD / Département fédéral de l'Intérieur	Recours fondés sur les art. 12 LPN, 34 LAT et 46 LFo	En suspens
Lungern/Sachsels/Giswil OW Konzession zur Ausnützung der Wasserkräfte (Lungerersee) (Antrag: Projektänderung)	Schweiz. Bundesgericht	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 55 USG i.V.m. Art. 29 ff. GSchG und Art. 8 ff. FG	Pendent
Diessbach b. Büren BE Plastikgewächshäuser ausserhalb Bau- zone und in Landschaftsschutzzone (Antrag: Ablehnung oder Zonenplan- verfahren)	Regierungsstatthalteramt Büren gemäss Entscheid der Baudirektion des Kantons Bern	Beschwerde gemäss Entscheid um- gewandelt in eine Einsprache gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Sistiert



Stampa GR Teilrevision Zonen- und Gestaltungsplan Hotel Maloja-Kulm (Antrag: Überarbeitung)	Verwaltungsgericht Kt. GR	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG	Am 5.5.98 gegenstandslos nach Projektänderung
Wittenbach SG Neubau Schiessanlage Erlenholz (Antrag: Ablehnung)	Baudepartement Kt. SG	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Engelberg OW Timestation/Rondino Titlis (Antrag: Ablehnung)	Regierungsrat Kt. OW	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 34 RPG	Pendent
Breil/Brigels GR Helikopterflugfeld in Tavanasa (Antrag: Ablehnung)	Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG und Art. 46 WaG	Pendent
Langwies GR Revision Ortsplanung, Teilgebiet FONDEI, Wintersportzonen (Antrag: Ablehnung)	Regierungsrat Kt. GR	Beschwerde gestützt auf Art. 12 NHG, Art. 5 VwVG und Art. 37a KRG	Pendent